联合国  $A_{/57/543}$ 



大 会

Distr.: General 13 December 2002

Chinese

Original: Arabic

### 第五十七届会议

议程项目 12

## 经济及社会理事会的报告

## 第二委员会的报告

报告页: 瓦利德·哈迪德先生(约旦)

## 一. 导言

- 1. 大会 2002 年 9 月 20 第 19 次全体会议,根据总务委员会的建议,决定将题为"经济及社会理事会的报告"的项目列入大会第五十七届会议议程,并将其分配给第二委员会。
- 2. 第二委员会 2002 年 11 月 12 日和 18 日以及 12 月 9 日和 11 日第 32、37、41 和 44 次会议审议了该项目。委员会讨论该项目的情况载于有关简要记录 (A/C. 2/57/SR. 32, 37, 41 和 44)。另请注意委员会 9 月 30 日至 10 月 3 日第 2 次至第 8 次会议一般性辩论(见 A/C. 2/57/SR. 2-8)。
- 3. 委员会审议这个项目时,面前有下列文件:
  - (a) 2002 年经济及社会理事会的报告; <sup>1</sup>
- (b) 秘书长关于公共行政在落实《联合国千年宣言》方面的作用的报告 (A/57/262-E/2002/82);
- (c) 秘书长的说明,转递联合国人口基金执行主任关于联合国人口奖的报告(A/57/354);
- (d) 秘书长关于 2002 年理事会高级别部分关于人力资源开发,包括保健和教育领域对发展进程的贡献问题的部长宣言草案的说明(A/C. 2/57/5);

 $<sup>^1</sup>$  见 A/57/3(第一部分和第二部分),定本见《大会第五十七届会议正式纪录,补编第 3 号》  $(\mathrm{A}/57/3/\mathrm{Rev}.1)$ 。

- (e) 秘书长关于在经济及社会理事会最近的成果的基础上进一步加强该委员会,协助其履行《联合国千年宣言》所载的《联合国宪章》规定的作用的说明(A/C. 2/57/6)。
- 4. 在 11 月 12 日第 32 次会议,经社理事会支助和协调司司长和经济和社会事务部公共经济学和公共行政司司长作了介绍性发言(见 A/C. 2/57/SR. 32)。

## 二. 各项提案的审议经过

#### A. 决议草案 A/C. 2/57/L. 39

5. 在 11 月 18 日第 37 次会议上,委内瑞拉代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国的名义,介绍了题为"公共行政与发展"的决议草案(A/C. 2/57/L. 39),案文如下:

#### "大会,

- "回顾其关于公共行政与发展的 1996 年 4 月 19 日第 50/225 号决议、1998 年 12 月 15 日第 53/201 号决议和 2001 年 12 月 21 日第 56/213 号决议,以及经济及社会理事会 2001 年 12 月 20 日第 2001/45 号决议,
- "**强调**需要体制建设、人力资源开发、加强金融管理和驾驭信息和技术力量方面的能力建设倡议,
- "1. **注意到**秘书长关于公共行政在落实《联合国千年宣言》方面的作用的报告;
- "2. **食申**在国家和国际两级建立高效率、有效和透明的公共行政,在 执行国际商定的目标,包括那些载于《联合国千年宣言》的目标方面可发挥 关键作用,并在此背景下,强调有必要加强特别是发展中国家和转型期经济 国家的国家公共部门行政和管理方面的能力建设;
- "3. 决定将 6 月 23 日指定为联合国公务员日,并鼓励会员国在当天组织特别活动来突出公务员在发展进程中的贡献;
- "4. 对摩洛哥王国慷慨提出承办即将于 2002 年 12 月在马拉克什举行的全球论坛深表感谢;
- "5. **欢迎**联合国秘书处正在向即将召开的全球论坛提供实质性支助, 并请求按照大会第56/213号决议向未来的各次论坛提供此类支助;
- "6. **再次赞责**联合国公共行政和财政联机网在促进信息分享和经验交流以及建设发展中国家为此目的利用信息通信技术的能力方面所发挥的作用,应特别重视有关公共行政在执行国际商定的目标,包括那些载于《联合国千年宣言》的目标方面所发挥的作用的经验交流;

- "7. **请**秘书长以他认为合适的方式向大会第五十八届会议提交有关本 决议执行情况的报告。"
- 6. 在 12 月 9 日第 41 次会议上,委员会副主席阿布杜拉·本迈卢克(摩洛哥)介绍了题为"公共行政与发展"的决议草案(A/C. 2/57/L. 58),他是基于对决议草案 A/C. 2/57/L. 39 举行的非正式协商提交的。
- 7. 在这次会议上,委员会通过了决议草案 A/C. 2/57/L. 58 (见第 12 段)。
- 8. 鉴于决议草案 A/C. 2/57/L. 58 获得通过,提案国撤回决议草案 A/C. 2/57/L. 39。

## B. 与经济及社会理事会报告相关的文件

9. 在 12 月 11 日第 44 次会议,根据主席提议,委员会决定建议大会注意到委员会此项目下收到文件(见决定草案一,第 13 段)。

## C. 第二委员会两年期工作方案

- 10. 在 12 月 11 日第 44 次会议,大会和会议管理部文件规划和监测股主管介绍 并口头订正了第二委员会 2003-2004 两年期工作方案草案(见 A/C. 2/57/L. 55)。
- 11. 在这次会议上,委员会经口头订正,通过了第二委员会 2003-2004 两年期工作方案草案(见决定草案二,第13段)。

# 三. 第二委员会的建议

12. 第二委员会建议大会通过以下决议草案:

### 公共行政与发展

#### 大会,

**回顾**其关于公共行政与发展的 1996 年 4 月 19 日第 50/225 号决议、1998 年 12 月 15 日第 53/201 号决议和 2001 年 12 月 21 日第 56/213 号决议,以及经济及社会理事会 2001 年 12 月 20 日第 2001/45 号决议,

**獨**調需要体制建设、人力资源开发、加强金融管理和驾驭信息和技术力量方面的能力建设倡议,

1. **注意對**秘书长关于公共行政在落实《联合国千年宣言》方面的作用的报告;<sup>2</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> A/57/262-E/2002/82.

- 2. **重申**在国家和国际两级建立高效率、有效和透明的公共行政,在执行国际商定的目标,包括那些载于《联合国千年宣言》 <sup>3</sup> 的目标方面可发挥关键作用,并在此背景下,强调有必要加强特别是发展中国家和转型期经济国家的国家公共部门行政和管理方面的能力建设;
- 3. **决定**将 6 月 23 日指定为联合国公务员日,并鼓励会员国在当天组织特别活动来突出公务员在发展进程中的贡献;
- 4. 对摩洛哥王国慷慨提出承办即将于 2002 年 12 月在马拉克什举行的全球 论坛深表感谢:
- 5. **欢**迎联合国秘书处正在向即将召开的全球论坛提供实质性支助,并请求按照大会第56/213 号决议向未来的各次论坛提供此类支助:
- 6. **再次赞赏**联合国公共行政和财政联机网在促进信息分享和经验交流以及 建设发展中国家为此目的利用信息通信技术的能力方面所发挥的作用,应特别重 视有关公共行政在执行国际商定的目标,包括那些载于《联合国千年宣言》的目 标方面所发挥的作用的经验交流;
- 7. **请**秘书长以他认为合适的方式向大会第五十八届会议提交有关本决议执行情况的报告。

\* \* \*

13. 第二委员会还建议大会通过以下决定草案:

## 决定草案一

#### 与经济及社会理事会报告相关的文件

大会注意到下列文件:

- (a) 经济及社会理事会的报告; 4
- (b) 秘书长的说明,转递联合国人口基金执行主任关于联合国人口奖的报告。 $^5$

<sup>3</sup> 见第 55/2 号决议。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> A/57/3 (第一部分和第二部分),定本见《大会正式记录,第五十七届会议,补编第 3 号》 (A/57/3/Rev.1)。

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> A/57/354.

## 决定草案二

## 第二委员会 2003-2004 两年期工作方案

大会根据其 1984 年 12 月 18 日第 39/217 号决议第 5 段,通过了载于本决定 附件的第二委员会 2003-2004 两年期工作方案。

### 附件

## 第二委员会 2003-2004 两年期工作方案草案 8

## 2003年

议程	文件
1. 经济及社会理事会的报告 b	经济及社会理事会的报告
	秘书长的说明,转递联合国人口基金执行主任关于联合国人口 奖和信托基金的报告(经社理事会第 1982/112 号决定)
	秘书长关于评估在实现国际生态旅游年的目标和目的方面所取得的成就以及在可持续发展的框架内进一步促进生态旅游业建议的报告(经社理事会第1998/40号决定)
	秘书长关于公共行政和发展的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 58, 第7段)
2. 宏观经济政策问题	
(a) 国际贸易和发展	贸易和发展理事会的报告(大会第 1995 (XIX) 号决议)
	秘书长关于以单方面经济措施作为向发展中国家进行政治和 经济胁迫的手段的报告(大会第56/179号决议,第4段)
	秘书长关于国际贸易与发展以及多边贸易体制发展情况的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 76)
(b) 科学与技术促进发展	经社理事会报告中有关科学和技术促进发展委员会第六届会议工作的章节(大会第 55/185 号决议)
	秘书长关于新的生物技术的影响的报告(大会第 56/182 号决议,第 10 段)
	国际电信联盟秘书长关于信息社会问题世界首脑会议筹备工作的报告(大会第 $56/183$ 号决议和决议草案 $A/C$ . $2/55/L$ . $42$ ,第 $11$ 段) $^{\circ}$

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> 根据既定惯例并依照大会第 38/429 号决定,委员会每年在开始工作时进行一次一般性辩论。

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> 这个项目下的问题和文件清单与大会要求的各种报告相对应。将在理事会完成其 2003 年工作后最后确定这份清单。

<sup>。</sup>通过理事会提交大会的报告。

<b>议程</b>	文件
(c) 与发展中内陆国家的特殊需要和问题有关的具体行动	联合国贸易和发展会议秘书长关于中亚内陆国家及其发展中邻国过境环境的报告 (大会第 55/181 号决议第 6 段和第 56/180 号决议第 23 段)
(d) 国际金融制度与发展	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 72, 第 17 段)
(e) 外债危机与发展	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 77, 第 14 段)
(f) 过境运输合作问题国际部长 级会议筹备工作	秘书长关于会议结果的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 32, 第 13 段)
(g) 商品	联合国贸易和发展会议秘书长的报告(决议草案A/C.2/57/L.73,第11段)
3. 部门政策问题: 防止和打击腐败 行径及转移非法来源资金的活动并 将这些资金退回来源国*	秘书长关于反腐败公约谈判特设委员会工作的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 46, 第7段)
4. 可持续发展和国际经济合作	
(a) 妇女参与发展	秘书长的报告(大会第 42/178 号决议和第 56/188 号决议第 27 段)
(b) 人力资源开发	秘书长的报告(大会第 54/211 号决议和第 56/189 号决议第 17 和 18 段)
(c) 国际移徙与发展,包括召开联 合国国际移徙与发展会议处 理移徙问题	秘书长的报告(大会第 54/212 号决议和第 56/203 号决议第 11 段)
(d) 人居议程的执行情况和大会 特别会议关于该主题的结果	联合国人类住区规划署(人居中心)理事会的报告(大会第 56/206 号决议,第一. A 节,第 7 段)°
	秘书长的报告: 概要说明为实现联合国过去十年通过的主要发展目标和目的而遇到的挑战和制约以及取得的进展(决议草案 A/C. 2/57/L. 68, 第 3 段)
(f) 关于通过伙伴关系加强促进 发展的国际经济合作的高级 别对话	
5. 环境与可持续发展	秘书长关于防备有害健康和环境的产品的报告(大会第 39/229 号决议) <sup>c</sup>
	联合国环境规划署理事会的报告(大会第 2997(XXVII)号决议) $^{\rm c}$

<sup>\*</sup> 该次级项目也由第三委员会在项目 100 "预防犯罪和刑事司法"之下审议 (A/57/158 和 Add. 1 和 2)。

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	文件
	秘书长关于理事会/全球部长级环境论坛实现普遍会籍的问题、包括所涉及的法律、政治、体制、财务全系统等问题的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 92,第 4 段)
	秘书长的说明,转递联合国环境规划署执行主任的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 40,第 7 段)
	秘书长关于为推广新能源和可再生能源,包括为有效地执行 1996-2005 年世界太阳能方案为其调集资源而采取的具体行动的报告(大会第 56/200 号决议,第 13 和 14 段)
(b) 《联合国关于在发生严重干 旱和/或荒漠化的国家特别是 在非洲防治荒漠化的公约》的 执行情况	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 89, 第 18 段)
(c) 《生物多样性公约》	《生物多样性公约》执行秘书关于就公约正在进行的工作的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 67,第 14 段)
(d) 《小岛屿发展中国家可持续 发展行动纲领》的进一步执行 情况	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 64, 第 18 段)
(e) 国际减少灾害战略	减少自然灾害机构间工作队的报告(决议草案 A/C. $2/57/L$ . $69$ ,第 5 段),包括秘书长关于战略以及关于自然灾害与脆弱性的一节(决议草案 A/C. $2/57/L$ . $69$ ,第 8 段和 A/C. $2/57/L$ . $75$ )
(f) 为今世后代保护全球气候	《联合国气候变化框架公约》执行秘书关于公约缔约方会议的工作的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 90, 第 5 段)
(g) 可持续的山区发展	秘书长关于 2002 国际山年成果的报告(大会第 55/189 号决议和决议草案 A/C. 2/57/L. 65,第 11 段)
6. 《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况以及可 持续发展问题世界首脑会议的成果	经社理事会关于可持续发展委员会第十一届会议工作报告的相关章节(大会第 47/191 号决议)
	秘书长的报告,内载委员会今后工作方式的提议,同时顾及《约翰内斯堡执行计划》所载的决定(决议草案A/C. 2/57/L. 83,第6段和第8段)
	经社理事会关于联合国森林问题论坛第三届会议报告的相关章节(经社理事会第 2000/35 号决议)
7. 联合国可持续发展教育十年	没有要预先分发的文件(草案 A/C. 2/57/L. 71, 第 4 段)
8. 发展方面的业务活动	经社理事会报告的相关章节
	秘书长的说明,转递联合国开发计划署署长关于联合国妇女

发展基金活动的报告(大会第39/125号决议)

秘书长关于《人类发展报告》的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 85,第 6 段)  $^{\circ}$ 

议程	文件
发展中国家间的经济和技术合作	审查发展中国家间技术合作高级别委员会的报告(大会第 $33/134$ 号决议) $^{\rm c}$
	秘书长关于南南合作状况的报告(大会第 $50/119$ 号、第 $52/205$ 号、第 $54/226$ 号和第 $56/202$ 号决议第 $13$ 段和决议草案A/C. $2/57/L$ . $53$ ,第 $6$ 段)
9. 联合国第一个消灭贫穷十年 (1997-2006年)的执行情况	秘书长的报告(A/C. 2/57/L. 87, 第 24 段)
	秘书长关于有效开展 2005 年国际微额信贷年活动行动纲领草 案的报告(大会第 53/197 号决议,第 5 段)
	秘书长关于设立世界团结基金的报告(决议草案A/C. 2/57/L. 52, 第 6 段)
10. 训练和研究	秘书长关于联合国系统职员学院的工作、活动和成就的报告 (大会第 55/207 号和第 55/278 号决议)
联合国训练研究所	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 93, 第8段)
11. 全球化和相互依存	秘书长的报告(A/C. 2/57/L. 84, 第 27 段)
12. 联合国人类住区会议(人居二) 和大会第二十五届特别会议结果的 执行情况	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 59, 第 20 段)
13. 第三次联合国最不发达国家问 题会议	秘书长关于《2001–2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》执行情况的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. $60$ ,第 $9$ 段) $^{c}$
14. 包括东耶路撒冷在内的被占领 巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和 被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对 其自然资源的永久主权	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 34, 第 4 段)
15. 发展筹资问题国际会议的后续 行动	秘书长关于实施和贯彻落实在国际会议上做出的承诺和达成的协定情况的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 36,第1和2段)
	秘书长关于秘书处确保有效支助会议结果的持续后续行动的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 62, 第 9 段)
执行发展筹资问题国际会议成果的高 级别对话(A/C. 2/57/L. 82 第 12 段)	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 82)
	非正式听证会的秘书处摘要(决议草案 A/C. 2/57/L. 82)
	大会主席关于政策对话的摘要(决议草案 A/C. 2/57/L. 82)
	圆桌会议联合主席的摘要(决议草案 A/C. 2/57/L. 82)

议程		文件
		秘书长关于所有利益有关者的投入的说明(决议草案 A/C. 2/57/L. 82)
		载有附加说明的议程和工作方案的议题文件
16.	联合国经济和社会领域各次主	没有要预先分发的文件(决议草案 A/C. 2/57/L. 70, 第 10 段)

16. 联合国经济和社会领域各次主 没有要预先分发的文件(决议草案 A/C. 2/57/L. 70, 第10段)要会议和首脑会议成果的统筹协调 执行及后续活动\*

#### 2004 <sup>d</sup>

> 秘书长转递联合国人口基金执行主任关于联合国人口奖和信托 基金的报告的说明(理事会第1982/112号决定)

> 秘书长关于全球旅游业道德守则的报告(大会第 56/212 号决议,第 5 段)

秘书长关于《各国经济权利和义务宪章》执行情况的报告(《各国经济权利和义务宪章》第34条)

#### 2. 宏观经济政策问题

(a) 国际贸易与发展 贸易和发展理事会的报告(大会第 1995(XIX)号决议)
(b) 商品 联合国贸易和发展会议秘书长关于世界商品的趋势和前景的报告(大会第 55/183 号决议和决议草案 A/C. 2/57/L. 73,第12段)
(c) 科学和技术促进发展 经社理事会报告关于科学和技术促进发展委员会第七届会议

发展 经社理事会报告关于科学和技术促进发展委员会第七届会议 工作的章节(大会第 55/185 号决议)

联合国工业发展组织总干事关于全球生物技术论坛结果的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 61, 第 4 段)

国际电信联盟秘书长关于信息社会问题世界首脑会议筹备情况的报告(大会第 56/183 号决议和决议草案 A/C. 2/57/L. 42,第 11 段) $^{\circ}$ 

<sup>\*</sup> 全会项目。

<sup>&</sup>lt;sup>d</sup> 将在2003年增订2004年工作方案和文件清单,并会考虑到大会第五十八届会议的有关决定。

<sup>。</sup>这个项目下的问题和文件清单均为大会要求的报告;将在理事会完成其 2004 年的工作后最后确定这份清单。

议和	£	文件
3.	部门政策问题	
	(a) 工业发展合作	秘书长关于工业发展合作的报告 (大会第 55/187 号决议和决议草 案 A/C. $2/57/L$ . 51,第 16 段)
4.	可持续发展和国际经济合作	秘书长和联合国教育、科学及文化组织总干事关于联合国系统 传播促进发展方案的报告(大会第 50/130 号决议)
	(a) 转型期经济体融入世界经济	秘书长的报告(大会第55/191号决议和决议草案A/C. 2/57/L. 14, 第3段)
	(b) 妇女参与发展	关于妇女在发展中的作用的世界概览(大会第 56/188 号决议, 第 26 段)
	(c) 文化与发展	秘书长的说明,转递联合国教育、科学及文化组织总干事以及 其他相关的联合国机构和多边发展机构关于文化与发展的报 告(决议草案 A/C. 2/57/L. 63 号决议,第8段)
	(d) 关于通过伙伴关系加强促进 发展的国际经济合作的高级 别对话	秘书长的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 15, 第 12 段)
5.	环境与可持续发展	秘书长关于为了国际淡水年所进行的活动和进一步努力实现可持续开发水资源的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 86, 第7段)
	(a) 《小岛屿发展中国家可持续 发展行动纲领》的进一步执 行情况	秘书长转递加勒比国家联盟报告的说明(决议草案 A/C. 2/57/L. 66,第8段)
		秘书长关于在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 66,第15段)
	(b) 国际减少灾害战略	秘书长关于国际合作减少厄尔尼诺现象的影响的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 54, 第7段)
	《21 世纪议程》和《进一步执行 世纪议程方案》的执行情况和可 续发展问题世界首脑会议的结果	理事会报告关于可持续发展委员会第十二届会议工作的章节 (大会第 47/191 号决议)
		秘书长的报告,内载关于可持续发展委员会今后工作方式的提议,同时顾及《约翰内斯堡执行计划》所载的决定(决议草案 A/C. 2/57/L. 83,第8段和第11段)
		经社理事会报告关于联合国森林问题论坛第四届会议工作的章节(经社理事会第 2000/35 号决议)
7.	发展方面的业务活动	
	(a) 联合国系统发展业务活动	经社理事会报告的有关章节
		秘书长转递联合国开发计划署署长关于联合国妇女发展基金活动的报告的说明(大会第 39/125 号决议)

<b>议程</b>	文件
(b) 联合国系统发展业务活动三 年期政策审查	秘书长关于联合国系统发展业务活动三年期政策审查执行情况的全面分析(大会第 $56/201$ 号决议,第 $96$ 段和第 $A/C$ . $2/57/L$ . $25$ 号决议草案,第 $8$ 段) $^{\circ}$
	秘书长关于对共同国家评估进程和框架进程的进展情况及其对业务活动领域影响的评价结果的报告(大会第 $56/201$ 号决议,第 $47$ 段) $^\circ$
8. 训练和研究	联合国大学理事会的报告 (大会第 3081 (XXVIII)、第 48/162 号决议及第 $52/450$ 号决定和决议草案 A/C. $2/57/L$ . 48 号,第 $11$ 段)
9. 第三次联合国最不发达国家问题 会议	秘书长关于 2001–2010 十年期支援最不发达国家行动纲领执 行情况的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 31,第 7 段) $^{\circ}$
10. 发展筹资问题国际会议的后续 行动	秘书长关于在发展筹资问题国际会议上做出的承诺和达成的协定的实施和贯彻落实情况的报告(决议草案 A/C. 2/57/L. 36,第1段)